

## I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

## DOPORUČENÍ

## EVROPSKÁ KOMISE

## DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 26. července 2012

**o provádění plánů výkonnosti a výkonnostních cílů v souladu s výkonnostními cíli celé Evropské unie přijatými podle nařízení Komise (EU) č. 691/2010 a o přípravě na druhé referenční období sledování výkonnosti**

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 228/01)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Komise (EU) č. 691/2010 ze dne 29. července 2010, kterým se stanoví systém sledování výkonnosti letových navigačních služeb a funkcí sítě a mění nařízení (ES) č. 2096/2005, kterým se stanoví společné požadavky pro poskytování letových navigačních služeb <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EU) č. 691/2010 stanoví, že členský(é) stát(y) přijme(ou) vnitrostátní plány výkonnosti nebo plány výkonnosti funkčních bloků vzdušného prostoru, včetně závazných vnitrostátních cílů nebo cílů na úrovni funkčních bloků vzdušného prostoru. Rovněž stanoví, že Komise by měla posoudit, zda jsou vnitrostátní cíle nebo cíle funkčních bloků vzdušného prostoru v souladu s výkonnostními cíli celé Evropské unie, které byly přijaty pro první referenční období sledování výkonnosti (od roku 2012 do roku 2014) rozhodnutím Komise 2011/121/EU ze dne 21. února 2011 <sup>(2)</sup>, a zda k nim odpovídajícím způsobem přispívají.
- (2) V souladu s článkem 3 nařízení Komise (EU) č. 691/2010 jmenovala Komise dne 29. července 2010 orgán pro kontrolu výkonnosti, aby jí byl nápomocen při provádění systému sledování výkonnosti.
- (3) Členské státy informovaly o svých počátečních vnitrostátních plánech Komisi do 5. července 2011, včetně

společně předloženého plánu Belgie a Lucemburska. Dánsko a Švédsko informovaly Komisi o plánu v rámci jejich funkčního bloku vzdušného prostoru (dánsko-švédský funkční blok vzdušného prostoru). Belgie, Francie, Lucembursko, Německo a Nizozemsko informovaly Komisi o plánu svého funkčního bloku vzdušného prostoru (FABEC).

- (4) Komise přijala podle čl. 13 odst. 3 nařízení Komise (EU) č. 691/2010 dne 23. listopadu 2011 doporučení Komise C(2011) 8329 v konečném znění k revizi cílů obsažených v plánech výkonnosti.
- (5) Do 1. února 2012 všechny členské státy kromě Kypru Komisi oznámily přijetí revidovaných plánů výkonnosti a výkonnostních cílů v souladu s čl. 13 odst. 4 nařízení Komise (EU) č. 691/2010. Do dne přijetí tohoto doporučení Kypr Komisi přijetí revidovaných plánů výkonnosti a výkonnostních cílů neoznámil.
- (6) Komise s pomocí orgánu pro kontrolu výkonnosti posoudila revidované vnitrostátní plány výkonnosti a související výkonnostní cíle nebo plány výkonnosti funkčních bloků vzdušného prostoru a související výkonnostní cíle v souladu s postupem uvedeným v čl. 14 odst. 1 nařízení Komise (EU) č. 691/2010.
- (7) Komise na základě tohoto posouzení shledala, že cíle obsažené ve vnitrostátních plánech výkonnosti nebo plánech výkonnosti funkčních bloků vzdušného prostoru jsou v souladu s výkonnostními cíli celé Evropské unie a odpovídajícím způsobem k nim přispívají. Členským státům byla tato skutečnost oznámena podle čl. 14 odst. 2 nařízení Komise (EU) č. 691/2010.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 201, 3.8.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 16.

- (8) Přestože Komise mohla na základě celkového posouzení soulad s výkonnostními cíli celé Evropské unie a odpovídající příspěvek k nim potvrdit, z posouzení vyplynulo, že mezi úsilím jednotlivých členských států existují výrazné rozdíly. Komise v některých případech shledala, že jednotlivé členské státy by mohly své výkonnostní cíle dále zlepšovat.
- (9) S ohledem na posouzení Komise se toto doporučení zabývá prováděním plánů výkonnosti a výkonnostních cílů v souladu s výkonnostními cíli celé Evropské unie a přípravou na druhé referenční období sledování výkonnosti. Při posuzování plánů výkonnosti a výkonnostních cílů pro druhé referenční období sledování výkonnosti Komise vezme v úvahu výsledky prvního referenčního období sledování výkonnosti.
- (10) Komise uskutečnila konzultaci s členskými státy, na něž se vztahuje toto doporučení,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

- 1) Cílem tohoto doporučení je zajistit provádění plánů výkonnosti a výkonnostních cílů v souladu s výkonnostními cíli celé Evropské unie přijatými rozhodnutím Komise 2011/121/EU pro první referenční období sledování výkonnosti, tj. pro roky 2012 až 2014. Zaměřuje se rovněž na zajištění toho, aby byly výsledky prvního referenčního období sledování výkonnosti řádně zohledněny při přípravě na druhé referenčního období sledování výkonnosti.
- 2) Na základě doporučení uvedených v hodnotících zprávách orgánu pro kontrolu výkonnosti a po řádném zvážení společného pokroku dosaženého členskými státy, které se účastní systému sledování výkonnosti, se Komise domnívá, že:
  - a) členské státy by měly zajistit, aby jejich poskytovatelé letových navigačních služeb upravili své kapacitní plány tak, aby poskytovaly dostatečnou kapacitu za účelem splnění cílů přijatých plánů výkonnosti;
  - b) členské státy by měly splnit plánovanou kapacitu a zároveň nepřekročit stanovený cíl v oblasti efektivity nákladů, pro něž bude kontrola vývoje nákladů obzvláště důležitá;
  - c) členské státy by měly od prvního referenčního období sledování výkonnosti Komisi každoročně podávat zprávy o
    - i) rozdílu mezi stanovenými a skutečnými náklady za účelem určení zejména nekontrolovatelných nákladů a prozkoumání vývoje a důležitosti těchto nákladů;
    - ii) rozdílu mezi investicemi poskytovatelů letových navigačních služeb zaznamenanými v plánech výkonnosti a skutečnými výdaji, jakož i mezi plánovaným dnem zahájení těchto investic a skutečnou situací;
- 3) S ohledem na přípravu na druhé referenční období sledování výkonnosti se Komise domnívá, že:
  - e) při posuzování plánů výkonnosti a výkonnostních cílů pro druhé referenční období sledování výkonnosti by se mělo vzít v úvahu relativní příspěví členských států k dosažení výkonnostních cílů celé Evropské unie během prvního referenčního období sledování výkonnosti, přičemž za referenční rok by se měl považovat rok 2009;
  - f) členské státy by se měly připravit na to, že bude zapotřebí značného úsilí k dosažení cíle nákladové efektivity pro druhé referenčního období sledování výkonnosti, který je hluboko pod průměrnou úrovní v prvním referenčním období sledování výkonnosti. Očekává se, že to bude mít za následek výrazný tlak na snížení nákladů evropských poskytovatelů letových navigačních služeb v souladu se zřízením funkčních bloků vzdušného prostoru;
  - g) členské státy by měly při přípravě druhého referenčního období sledování výkonnosti řádně zvážit skutečné riziko pro poskytovatele letových navigačních služeb a zajistit, aby návratnost vlastního kapitálu toto riziko přiměřeně odrazila.
- 4) Komise ve spojení s orgánem pro kontrolu výkonnosti má v úmyslu plnit toto doporučení a ostatní doporučení obsažená v hodnotící zprávě orgánu pro kontrolu výkonnosti prostřednictvím dvoustranných a/nebo vícestranných jednání s členskými státy.
- 5) Komise členským státům připomíná jejich povinnost zajistit průběžné sledování a podávání zpráv o plnění plánů výkonnosti podle čl. 17 odst. 1 a 3 nařízení Komise (EU) č. 691/2010.
- 6) Toto doporučení je určeno členskými státům.

V Bruselu dne 26. července 2012.

Za Komisi  
Siim KALLAS  
místopředseda